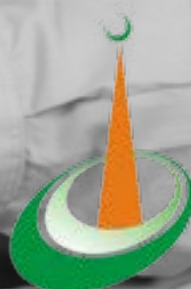


ÅRSRAPPORT 2016

ISLAMIC CULTURAL CENTRE NORWAY



المركز الثقافي الإسلامي بالنرويج
Islamic Cultural Centre Norway

INNHOOLD

- 1 | OM ICC
- 3 | LEDEREN HAR ORDET
- 5 | STATISTIKK OG TALL
- 7 | STYRETS ÅRSBERETNING
- 8 | ICC BJØRNDAL
- 9 | ICC KVINNER
- 10 | ICC UNGDOM
- 15 | ÅPEN MOSKEDAG
- 16 | ICC UNDERVISNING
- 18 | LITTERATURKOMITE
- 18 | KORANPROSJEKTET
- 19 | ÅRET 2016

Utgivelse av årsrapport 2016

Redaksjon Awais Mushtaq
Maria Sheikh
Arslan F.

Forside foto Iffit Qureshi
Design- og Layout Shehzad Jamil

Islamic Cultural Centre Norway
Organisasjonsnummer 956 708 923

Besøksadresse
Tøyenbekken 24
0188 Oslo

Telefon
21 38 00 00

Postadresse
Postboks 9361 Grønland
0135 Oslo

www.islamic.no
info@islamic.no

Vi tar forbehold om at skrive-/trykkfeil kan forekomme i rapporten

Islamic Cultural Centre Norway (ICC) er en religiøs organisasjon som har vært aktiv siden 1974

Organisasjonens formål er å oppnå Allahs gunst i dette livet og i det neste ved å følge den islamske ideologien (livsstilen og livsførselen).

ICC driver opplysningsarbeid om den islamske livsstilen gjennom Koran- og hadithundervisning, gjensidig meningsutveksling, foredrag, litteraturutgivelser, utstillinger og seminarer.

ICC legger vekt på åpenhet og inkludering og er en multikulturell organisasjon der alle er velkomne, uavhengig av etnisitet, nasjonalitet, tilhørighet til lovskoler og retninger og språk. Organisasjonen har fokus på kunnskap, og mener at økt kunnskap fører til bedre forståelse og dermed åpner for dialog og vennskap.

ICC driver sin virksomhet fra Tøyenbekken 24 i Oslo. I tillegg til dette har ICC arrangement for bønn og undervisningstilbud på Bjørndal (Oslo). Senteret i Tøyenbekken inneholder moske, undervisningslokaler, kontorer, møterom og bibliotek.

Hovedaktivitetene til ICC omfatter:

- Drift av moskéen
- Tilrettelegging for de fem daglige bønn
- Fredagsbønn og bønn på høytidsdager
- Utdanning, kursing og helgeskole
- Omvisning i moskéen og foredrag for skoleklasser og andre interesserte
- Dialog med andre trossamfunn på lokalt og nasjonalt plan
- Deltakelse i veldedighetsarbeid nasjonalt og internasjonalt
- Veiledning, rådgivning og konfliktløsning
- Begravelsesseremonier • Pilegrimsreiser
- Vielser

All arbeid i ICC er på frivillig basis av ICCs engasjerte medlemmer. Det er kun daglig leder og imamene i ICC som er heltidsansatte. I tillegg er det flere ansatte på timebasis som hovedsakelig er knyttet til undervisningsvirksomhet. Totalt betalt arbeid anslås til ca. ti årsverk.

«Organisasjonen har fokus på kunnskap, og mener at økt kunnskap fører til bedre forståelse og dermed åpner for dialog og vennskap»



Organisasjonens ledelse

ICC velger styreleder og styret hvert år ved hemmelig valg. Styret i ICC består av ti faste medlemmer og tre varamedlemmer.

De sentrale vervene i 2016 var besatt av:

Styreleder

Arshad Jamil

Leder ICC Kvinner

Almas Ali

Ledere ICC Ungdom

Zamran Ahmad og Hodo Mohamed

Daglig leder

Arslan Fakhruddin

Økonomiansvarlig

Rafaqat Ali

IT og kommunikasjonsansvarlig

Sohaib Sheikh

Forstander

Muhammad Jamil

Imamer

Maulana Mehboob-ur-Rahman

Maulana Hamid Ali Farooq

Imam Fazl-e-Hadi Hassan

Imam Noor-Ullah-Khalid

ICC har nå til sammen tre imamer. Imamene Mehboob-ur-Rehman og Hamid Ali Farooq fungerer også som sjelesørgere i det norske muslimske miljøet. Alle kan søke råd og veiledning hos dem. Imam Mehboob-ur-Rehman og Hamid Ali Farooq gir ofte intervjuer og uttalelser til media om aktuelle temaer. Mufti Noor-Ullah-Khalid er imam ved filial Bjørndal.



Bismillah-hirrahman-nirrahim. Alhamdulillah-rabbil-amin.

Assalamu aleikum kjære leser

2016 har vært et meget spennende år for Islamic Cultural Centre Norway (ICC), i tillegg til å gjøre våre faste aktiviteter i form av Queens of islam, Dars-e-Quran, fredagsbønn, undervisning og klassebesøk har ICC fokusert på å strømlinjeforme og profesjonalisere organisasjonen i størst mulig grad. Det ble nedbetalt ca. 3 millioner av privatlån (Qard-e-Hasna) i 2016.

ICC har siden etableringen i 1974 og frem til i dag fokusert på to meget viktige områder – dialog og kunnskap. Innenfor dialog har vi hatt åpen dag for å ønske velkommen de som ønsker å ta en nærmere titt på moskéen i nærområdet. ICC skal være en åpen organisasjon, og det forventes av våre brukere at ICC ønsker velkommen alle muslimer så vel som ikke-muslimer til ICC. Vi har hatt besøk av nærmere 8 000 elever og studenter for opplæring innen islam i 2016 og den gode trenden med fornøyde besøkende har fortsatt. Vi ser at mange som har vært her tidligere fortsetter å komme år etter år. ICC har aktivt deltatt i Dialogspilotene og SID, hatt besøk av politimesteren, den amerikanske ambassaden, vi har besøkt ambassadene til De Forente Arabiske Emirater, Den Pakistanske Ambassade m.fl.



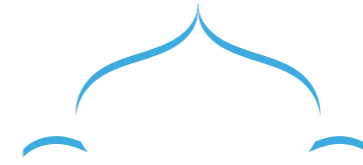
Det andre fokusområdet har vært litteratur der ICC i år har publisert tredje bind av Koranen med oversettelse og kommentarer på norsk. I tillegg har man også ferdigstilt to bøker som publiseres i løpet av 2017. Det er klart at det stilles store forventinger til disse to områdene hva gjelder norske muslimer, spesielt barnefamilier. ICC skal fortsette å spille en positiv rolle i storsamfunnet, vi skal dyrke frem gode rollemodeller og medborgere gjennom godt samarbeid og fokus på integreringstiltak og dialogarbeid.

Tryggere Norge og et harmonisk samfunn er også viktig for muslimer i Norge. ICC har i årrekkert jobbet aktivt for å forebygge ekstremisme og utenforskap. Sammen med myndigheter og andre aktører i samfunnet, bidrar også ICC med sin del i dette arbeidet. Det er fortsatt behov for å spre kunnskap for å forebygge ekstremisme, og ICC vil fortsette å jobbe mot gode formål. I begynnelsen er det planlagt en stor konferanse om kildekritikk og identitet.

Alle aktivitetene i ICC baserer seg på en kjempeinnsats av over over 100 frivillige som gjør alt dette mulig – som leder ønsker jeg å takke alle store og små, kvinner og menn som jobber for å gjøre ICC til den organisasjonen den er. Måtte Allah akseptere alles innsats.

JazakAllah khair

Arshad Jamil



“Vi har hatt besøk av nærmere 8 000 elever og studenter for opplæring innen islam i 2016 og den gode trenden med fornøyde besøkende har fortsatt.”



9 000



besøkende i uken

8 000



skolebesøk per år

5 000



på eidbønn

4 100



medlemmer

220

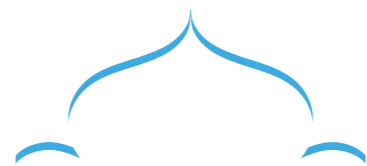


aktive medlemmer

50



skoler innom



ICCs rolle i samfunnet

Islamic Cultural Centre (ICC) ble opprettet i 1974 som den første islamske organisasjonen og moskeen i Norge. Den grunnleggende ideen var å etablere et muslimsk samfunnshus for å bevare den islamske identiteten og for å jobbe med kunnskapsformidling. ICC arbeider i dag for at muslimer kan leve i samsvar med den islamske læren i det norske samfunnet og bidra til å bygge opp en norsk-muslimsk identitet. ICC har særdeles viktig rolle i samfunnet ved å være en brobygger og dialogpartner som skaper gjensidig forståelse og respekt mellom muslimer og ikke-muslimer i Norge.

ICC har i dag over 4.000 registrerte medlemmer og ca. 100 betalende medlemmer som ved et årlig anonymt elektronisk valg velger et råd (shura) og en styreleder (ameer). Styreleder velger en administrasjon (intzamia) bestående av dagligleder,

økonomiansvarlig, informasjonsansvarlig og komiteledere. Dagligleder er heltidsansatt, men de fleste andre verv er ellers på frivillig basis. ICC har også en filial på Bjørndal og er medlem av Islamsk Råd Norge, som er en paraplyorganisasjon for de islamske trossamfunn og organisasjoner i Norge.

Statlig og kommunalt tilskudd:	NOK 3 971 571,-
Årsoverskudd:	NOK 230 000,-
Qarz e hassna (lån fra medlemmer) ved årsslutt:	NOK 9 147 006,-

ICC har et lån på ca. ni millioner kroner (qarz-e-hasna) som skal nedbetales i løpet av de kommende tre årene. Innsamling av økonomiske midler vil fortsatt være en prioritet.

Det er nå ansatt en dagligleder på heltidsstilling. Dette vil være et viktig steg for å møte fremtidens utfordringer. Styret ser frem til at ICC i kommende periode iverksetter og implementerer de viktige reformene som er gjort i 2015, spesielt med tanke på å forsterke ICC-skolen, litteraturarbeid og organisering av virksomheten (organisasjonsmodell).

Det bør fokuseres mer på barn og ungdommer, både i form av bedre organisering og rekruttering. Det er gjort noen tiltak i 2016, blant annet bedre organisering av komiteer og avdelinger. Innsatsen rettet mot ungdommer og barn vil fortsatt være en prioritet i tiden fremover, for dette er det utarbeidet en strategi for bedre samarbeid med kommunen og andre viktige samfunnsaktører.

Forutsetningen for fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2016 er satt opp under denne forutsetningen.

Arbeidsmiljø

Det har ikke forekommet arbeidsulykker i 2016.

ICC har en heltidsansatt dagligleder, tre heltidsansatte imamer og seks lærere på deltidsbasis. Det er både kvinnelige og mannlige lærere som jobber med skole og undervisning.

Etter vår oppfatning har arbeidsmiljøet og den generelle trivselen på arbeidsplassen vært god.

Ytre-miljø

Islamic Cultural Centre Norway forurenser ikke det ytre miljøet med sin virksomhet.

Oslo, 02.04.2017

ICC BJØRNDAL

Avdelingsleder: Abdul Sattar Tahir
Imam: Mufti Noor-Ullah-Khalid

ICC Bjørndal ble etablert i 2001, men ble først i 2003 offisielt en avdeling av Islamic Cultural Centre Norway. Avdelingsleder blir valgt gjennom et årlig anonymt valg som foregår elektronisk. I dag tilbyr ICC Bjørndal følgende tjenester:

- Fem daglige bønnen
- Koranklasser for gutter og jenter
- Fredagsbønn
- Tarawih– hvert år i ramadan
- Koranundervisning for voksne
- Ukentlig dars
- Månedlige seminarer

I 2016 fikk Bjørndal ny imam: Mufti Noor-Ullah Khalid. Han har sin utdanning fra Pakistan og er utdannet som mufti



Viktige aktiviteter i 2016

- Vellykkede mødre: Seminar om barneoppdragelse
- Ramadan program
- Eid fest
- Seerah program
- Helseseminar: Fysisk og psykisk helse
- Barnas dag

Noorullah Khalid ble ansatt som imam på ICC Bjørndal juni 2016

Han har en Master innen Islamic Studies fra universitetet i Karachi. Han vil fokusere på opplæring og utdanning på ICC Bjørndal. Mange har muligens sett ham på TV kanalen GEO der han var med på deres Ramadan sending og programmet "Alim Online".

ICC KVINNER

Avdelingsleder: Almas Ali
Generalsekretær: Farzana Rozi

ICC Kvinner jobber med å øke kunnskap om islam og forståelse av Koranen blant kvinner og jenter. Våre prioriteringer i 2016 har vært å oppfordre medlemmene til å lese islamsk litteratur, støtte moskeen og øke deres deltakelse i arrangementer. Det er mange gode opplæringsstilbud for kvinner, både på hverdager og i helger. De omhandler å lære og lese Koranen med riktig uttalelse (tajweed) og forstå innholdet i Koranen (tafseer). Det har også vært litteraturmøter der mange har deltatt i undervisningen via Skype.

I 2016 ble det opprettet en underavdeling; Alna avdeling. ICC Alna har hatt samarbeid med ISMG ungdom og arrangert barneaktiviteter i 2016. Per i dag har vi ca. 80 kvinnelige medlemmer i avdelingen som betaler medlemskontingent.

Depresjonsmestring

Foredragsholder: Zill-E-Huma, lege, spesialist i Psykiatri, PHD stipendiat ved A-Hus

- Sette søkelys på depresjon; symptomer, årsaker, endringer og påvirkning
- Å gi verktøy til hjelp for å takle depresjonen bedre i sin hverdag
- Større innsikt i hva depresjon er slik at man kan forstå andre familiemedlemmer som lider av dette bedre
- Viktigheten av profesjonell hjelp. Oppmuntring til å søke profesjonell hjelp på et tidlig stadium. Viktig å oppsøke fastlegen sin dersom en kvinne er utsatt for depresjon på grunn av diverse utfordringer i livsfasen eller genetisk disponering.

Mange av kvinnene uttrykte at de hadde behov for å snakke om nettopp dette temaet og var veldig glad for at nettopp dette ble satt på dagsorden. Dette er et tema som det ikke blir snakket høyt om. Det var både interessant og lærerikt. Flertallet av kvinnene følte at de forstod depresjon bedre enn før. Det ble ytret ønske om flere slike programmer, også med fokus på psykisk helse for både barn, unge og voksne framover.

MINA BAZAR

- Styrke fellesskapet
- Bli kjent med nye mennesker
- Ha det gøy med både store og små
- Kose seg med god tradisjonell pakistansk mat
- Inntekten av alle aktivitetene skulle gå uavkortet til ICC

Det var salg av pakistansk mat som biryani, samosa, te, kaffe, kaker osv. I tillegg var det salg av klær, små dekorasjoner til hjemmet, smykker, sminke, hennamaling og islamske bøker.

Noen av aktivitetene for barna var barnekino, ansiktsmaling og hennamaling. Dessuten hadde vi popkorn, sukkerspinn, slush, is og kaker. Deltakerne syntes det var hyggelig og satte pris på sammenkomsten hvor de fikk muligheten til å tilbringe tid med både kjente og nye fjes.

Både kvinner og barn ønsker at det blir arrangert mina bazar hvert år ettersom mange av dem har gode minner fra den tiden de bodde i Pakistan hvor dette var en fast tradisjon.

ICC UNGDOM

Avdelingsleder gutter: Zamran Ahmad Butt
Avdelingsleder jenter: Hodo Mohamed

ICC Ungdoms visjon er å inspirere unge muslimer til å bli produktive, ambisjonsrike og bidragsytende til å videreutvikle det muslimske samfunnet i henhold til islamske verdier, og dermed gagne resten av samfunnet positivt. ICC Ungdom fokuserer på å skape et sterkere bånd mellom norsk-muslimske ungdom og moskeen. Vi forsøker å oppnå dette ved å arrangere ulike aktiviteter som vi tror vil fenge ungdom. ICC Ungdom har jevnlig foredrag og programmer med ulike temaer rettet mot norsktalende i alle aldersgrupper, unge så vel som litt eldre. Temaene vi tar opp er gjerne tilpasset årstidene, viktige islamske hendelser/feiringer eller andre samfunns- og dagsaktuelle temaer.

Vi ønsker å være en ledende gruppe som forener unge muslimer, og være en foretrukket muslimsk ungdomsorganisasjon som tilbyr en plattform for selvutvikling og gir muligheter til å bidra med samfunnsnyttig arbeid.



AKTIVITETER 2016

I 2016 har ICC Ungdom hatt en rekke aktiviteter i samarbeid med «Samarbeid for Inkluderende Dialog» (SID). Dette er et prosjekt som er i sitt andre år, og samarbeidet på tvers av moskeene har økt i år.

Fakta om SID: Samarbeid for Inkluderende Dialog (SID) består av Senter for flyktningekompetanse og integrering (Bydel Gamle Oslo), ICC Ungdom, Norges Unge Muslimer, Ungdomsgruppen Madani, Ung Rahma og Albansk Islamsk Kultursenter Unge. Målet er å bekjempe utenforskap, fremme dialog, samhold og inkludering. Oppstart i 2015. Alle er likeverdige partnere.

I 2016 var SID prosjektet inne i sitt andre år og arbeidet for å bekjempe utenforskap blant unge voksne var på toppen av agendaen. Dette har blitt et økende samfunnsproblem og bydelen har hatt store utfordringer med sosioøkonomiske forhold som de unge vokser opp med. Ungdomskriminalitet og frafall fra ungdoms- og videregående skole har økt til 40%. For å representere et større mangfold og en enda bredere målgruppe fikk vi med oss ungdomsgruppene Ung Rahma og Albansk Islamsk Kultursenter Unge på laget. Dette har ført til at

Bordtennisturnering 2016

ICC Ungdom arrangerte årets Bordtennisturnering i samarbeid med SID. Påmeldte deltakere oversteg 180 deltakere med barn, unge og voksne i alle aldre og kjønn. Det er tydelig at dette er et tilbud som målgruppen verdsetter. Vi vil fortsette med denne tradisjonen og forhåpentligvis få med enda flere deltagere fremover. I år hadde vi deltakere med bakgrunn fra over ti land og nådde i tillegg grupper utover det muslimske miljøet med ungdom fra Røde kors som deltakere på både gutte- og jenteturneringen. Formålet med bordtennisturneringen er å komme nærmere ungdom, skape en tilknytning til moskeen og være en arena hvor slike sosiale aktiviteter kan være med på å bygge broer og skape tillit i samfunnet. Bordtennisturneringen er åpen for alle, uavhengig av religiøs bakgrunn, kjønn og alder.



AKTIVITETER 2016

Båttur rundt Oslofjorden

I regi av SIDs ett års jubileum ble det arrangert en båttur rundt Oslofjorden for våre medlemmer 12. august. Rundt 80 unge voksne fra flere moskeer ble med på en fire timers tur fylt med mat, quiz og kake. Her lærte vi å pille reker og hadde dialog om FN. 12. august er for øvrig FNs internasjonale ungdomsdag, og de unge fikk frem både kritikkverdige og prisverdige sider ved FN. Alle storkoste seg og var fornøyde med turen. Økende samfunnsproblem og bydelen har hatt store utfordringer med sosioøkonomiske forhold som de unge vokser opp med. Ungdomskriminalitet og frafall fra ungdoms- og videregående skole har økt til 40%. For å representere et større mangfold og en enda bredere målgruppe fikk vi med oss ungdomsgruppene Ung Rahma og Albansk Islamsk Kultursenter Unge på laget. Dette har ført til at SID for alvor har blitt satt på kartet med flere arrangementer, flere deltakere på aktivitetene, innlegg på konferanser og vekket medieinteresse. SID skal være en plattform hvor unge norske muslimer kan ha dialog sammen om samfunnsrelaterte utfordringer/temaer. Vi skal i tillegg tilby sosiale aktiviteter for å skape et mer inkluderende miljø.

Klatretur på Tryvann

ICC har lenge ønsket å bruke naturen i Oslo til viktige aktiviteter med barn og unge. Høstens sosiale aktivitet gikk til Tryvann klatrepark. Nærmere 60 ungdommer, gutter og jenter fra diverse moskeer deltok en solskinnslørdag med klatring i naturen. Det var mange som fikk utforsket dette for aller første gang, og det ble tent en gnist av interesse for klatring blant flere av deltakerne. Dagen ble avsluttet med mat og dialog i en leid lavvo.



AKTIVITETER 2016

EMC Youth Tarbiya-Program

European Muslim Council Youth (EMC) arrangerte for tredje gang Youth Leadership Tarbiya-Program. Dette er et helgeseminar som samler unge voksne fra våre søsterorganisasjoner og moskeer i Storbritannia, Sverige, Danmark og Italia. Første samling var i 2014 hos The Islamic Foundation ved Markfield Institution of Higher Education utenfor Leicester i Storbritannia, hvor ICC Ungdom hadde med fem deltakere. Her hadde vi intensiv kursing fra dyktige og erfarne lærere om selvutvikling, lederskap, hvordan takle utfordringer i Vesten og innføring i Koran- og hadith-lære og mye mer. Året etter var det vi selv som var verten for programmet med workshops og seminarer. I år gikk studieturen til ICC Brescia, Italia med hele syv deltakere fra Norge inkludert imam Hamid Ali Farooq. Hovedtemaene var forening, organisasjonsutvikling og om vår fremtid i Europa. Det ble en god opplevelse for deltakerne å kombinere lek med læring. EMC Youth 2017 arrangeres igjen i Oslo av oss i ICC Ungdom.

Foredrag: «Ekteskap - plikter og rettigheter»

Ekteskap er et tema som interesserer de unge, og dette foredraget var intet unntak etter oppmøte å dømme. Foredraget ble avholdt 25. februar og varte i to timer. I denne omgang var målgruppen ungdomsjenter og litt eldre jenter, med lite eller ingen kunnskap om ekteskap. Hensikten med arrangementet var å øke bevisstheten rundt hva et ekteskap innebærer og hvilke plikter og rettigheter man har. Dette på grunn av at det foreligger manglende kunnskap hos mange unge jenter. Da ekteskap er et svært populært tema, var bønnesalen i 1. etasje fylt opp med jenter. I løpet av den spennende temakvelden fikk søstrene som deltok en god innføring i hvilke rettigheter og plikter man har i et ekteskap. Foredragsholder var søster Sidrah Ahmed. Det var også anledning til å stille spørsmål under foredraget.

Queens of Islam

Queens of Islam er et av de største årlige arrangementene vi har. Arrangementet har blitt et kjent varemerke med årene og det tiltrekker seg mange søstre fra alle kanter av byen uansett etnisitet. Vi forventet et stort oppmøte, noe som vi også oppnådde denne gangen. Årets Queens of Islam ble arrangert 23. april og var et heldagsprogram som varte i fem timer. I år var det fokus på de beste kvinnene i islam, Allahs kjærlighet

og tillit til Allah. Foredragene ble holdt av tre dyktige søstre, Munira O. Agouda, Nashat Quazi og Sidrah Ahmed. I løpet av arrangementet lærte søstrene om hvordan de beste kvinnene i islam levde og hvordan man kan komme nærmere Allah. Vi mener det er viktig for muslimske jenter å kjenne til de største kvinneskikkelsene i islam da vi bor i et sekulært land i Europa. Muslimske kvinner har derfor et større behov for å ha sunne muslimske kvinnelige forbilder, som motiverer og inspirer dem til å være like sterke og innflytelsesrike, og samtidig ha troen i behold. I 2016 ble Queens of Islam holdt på én dag i motsetning til tidligere år har det vart i to til tre dager.



Selvforsvarskurs for jenter

14. november ble det arrangert et selvforsvarskurs for søstre i regi av aktivitetshuskomiteen til ICC jenter. Aktivitetshuskomiteen retter seg vanligvis mot jenter fra 13 til ca. 20 år, men på dette kurset var det åpent for jenter og kvinner i alle aldre. I forbindelse med økende hat mot islam mener vi at det er en fordel for muslimske jenter å kunne forsvare seg selv. Formålet med kurset var derfor nettopp dette; å få en liten smakebit på selvforsvar og deretter muligens fortsette med det på egenhånd. Det ble invitert en profesjonell instruktør fra en taekwondoklubb i Oslo som lærte jentene nyttige måter å forsvare seg på. Kurset var fullbooket ved kursstart med venteliste. Vi hadde 40 påmeldte jenter der ca. 30 av dem dukket opp på kurset. Vi kan trygt si at kurset ble en suksess!

Foredrag: «En trøst i vanskelige tider»

Dette foredraget kom som en trøst og lærdom for de som gikk gjennom en vanskelig tid og hadde det tøft, men det appellerte vel så godt til de som ikke hadde det vanskelig. Foredraget ble holdt 24. november av søster Nashat Quazi. Temaet på dette foredraget appellerer til alle og enhver, og derfor var målgruppen norsktalende jenter og kvinner i alle aldre. Oppmøtet var også veldig godt med tilnærmet fullsatt bønnesal. Blant annet ble det tatt opp hvordan man bør håndtere prøvelser og motgang i livet i lys av Koranen og Profetens (fvmh) sunnah.

Ramadan 2016

I år ble det lagt opp til ramadan-programmer på flere språk. Helgen før ramadan-start ble det arrangert et velkomstprogram for den kommende måneden hvor det ble gjennomgått følgende temaer:

- Viktigheten av å faste i ramadan
- Taqwa og forhold med Allah (swt)
- Ramadan fiqh

De to første ukene av ramadan ble det holdt regelmessige samlinger med foredrag på henholdsvis arabisk og somalisk. Foredragsholdere var Dr. Ihsan Baadrani (syrisk), Sh Siyad Ahmed og Sh. Hassan (somalisk).

De siste ti dagene ble det gjennomgått temaer fra Koranen på norsk og urdu. Professor Irfan Chaudhry var spesielt invitert fra Pakistan for å holde foredrag. Det var stort oppmøte gjennom hele måneden og folk satte pris på variasjonen i programmene, særlig med tanke på språk.

AKTIVITETER 2016

Foredrag: «En trøst i vanskelige tider»

Dette foredraget kom som en trøst og lærdom for de som gikk gjennom en vanskelig tid og hadde det tøft, men det appellerte vel så godt til de som ikke hadde det vanskelig. Foredraget ble holdt 24. november av søster Nashat Quazi. Temaet på dette foredraget appellerer til alle og enhver, og derfor var målgruppen norsktalende jenter og kvinner i alle aldre. Oppmøtet var også veldig godt med tilnærmet fullsatt bønnesal. Blant annet ble det tatt opp hvordan man bør håndtere prøvelser og motgang i livet i lys av Koranen og Profetens (fvmh) sunnah.



ÅPEN MOSKEDAG

For sjette år på rad inviterte ICC alle interesserte til åpen moskedag 22. september 2016. Interessen for åpen moskedag har økt med årene der målet har vært å skape en dialog med alle mennesker, uavhengig av livssyn og tro, og for å fremme forståelse av hva som skjer innenfor en moske. Vi ønsker å bidra til bedre gjensidig forståelse og skape en mulighet hvor folk kan få svar på ting de lurer på om islam og muslimer.

De besøkende fikk omvisning med guide, slik at de kunne bli bedre kjent med moskeen. De fikk også en oversikt over alle aktiviteter som foregår i moskeen og hvordan plassen i moskeens lokaler nyttiggjøres. I tillegg til omvisning var det mange forskjellige stands som kunne besøkes. Det var utstilling om muslimske vitenskapsmenn, en stand med kalligrafi og mulighet for å prøve hijab. Det ble utdelt brosjyrer og litteratur om islam. De besøkende ble servert enkle forfriskninger. Avslutningsvis ble det holdt et kort foredrag om islam med spørsmål- og svar-runde. Her stilte imamene opp for å svare på spørsmål.



ICC UNDERVISNING

ICC tilbyr flere typer undervisningsklasser rettet mot ulike målgrupper. Disse klassene blir undervist i hovedmoskeen på Grønland og ved avdeling Bjørndal av erfarne og kompetente lærere. Ved ICC Grønland har vi ca. 160 elever som benytter seg av undervisningstilbudet på lørdager og søndager. Lærerstaben består av omlag 15 deltidslærere fra ulike nasjonaliteter. Undervisningsspråket er norsk. Våre undervisningsaktiviteter fordeler seg hovedsakelig på helgskole, Koranskole på hverdagens og egne aktiviteter for kvinner.

Helgskole:

Undervisning på helgskolen foregår på lørdager og søndager ved moskeens lokaler på Grønland. Elevene er inndelt i barnetrinn (1.-7. klasse) og ungdomstrinn (8.-10. klasse). Klassene består av elever i alderen 6-16 år.

Barnetrinn:

ICC barneskole startet i 2009, hvor målet var å undervise islam på urdu. På denne måten lærte barna også å skrive og lese urdu. Etter hvert har vi gått over til å tilby undervisning på norsk. Per i dag jobbes det med å ferdigstille norsk pensum, og tilbudet vårt er for alle nasjonaliteter, og ikke bare for urdualende elever. Tilbudet på urdu og arabisk språk finnes fortsatt, men nå som et valgfag.

På barnetrinn får barna undervisning i grunnleggende islam. Pensum og undervisning i dette faget bygger på materialet utgitt av Safar publications i Storbritannia. Safar publications har brukt lang tid på å bygge opp pensum og undervisningsmateriell for barn. Vi har derfor valgt å ta utgangspunkt i deres arbeid og oversatt deres materiale til norsk, og bruker det i undervisningen vår. Vi gjennomgår bl.a. følgende temaer på barnetrinn: troen på Allah, Profeten (fvmh), Profetens følgesvenner, de fem søylene, historien om utvalgte profeter, de fire kalifene, korte surah, dua, høytider (som ramadan og eid), dommedagen, wudhu, bønn og hajj.

Ungdomstrinn:

Undervisning for elever som går på ungdomsskole (8.-10. klasse). Elevene er delt i to klassetrinn etter kunnskapsnivået deres. Fagene som undervises på ungdomstrinn er følgende:

- **Grunnleggende islam:** Faget skal gi en grunnleggende innføring i hva islam er og hva det innebærer å være muslim.
- **Seerah:** Dette faget er utformet for å gjøre studentene kjent med livet og læren til profeten Muhammad (fvmh). Faget gir elevene dybdekunnskap om profetens (fvmh) karakter og personlighet.
- **Koranforståelse:** I dette faget gjennomgår vi suraher fra Koranen på arabisk med oversettelse, samt forklaring (tafsir). Faget skal utvikle våre barn til å lære de vanligste resitasjoner fra Koranen som blir brukt i bønn.
- **Urdu og arabisk valgfag:** Her får elevene språkundervisning på urdu eller arabisk. De tilegner seg ferdigheter i å lese og skrive tekster på urdu eller arabisk.

“Ved ICC Grønland har vi ca. 160 elever som benytter seg av undervisningstilbudet på lørdager og søndager.”



Koranskole

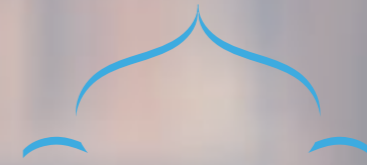
Etter en kortere pause startet vi igjen undervisning i Koranresitasjon og tajweed på hverdagene (tirsdager, onsdager og torsdager). Tilbudet byr på en litt utradisjonell Koran-undervisning. Vi er opptatt av å ta i bruk moderne pedagogiske metoder i undervisningen slik at det blir gøy og interessant for barna å lære Koranen. Målet er å tilby barna samme komfortable omgivelser og læringsmiljø som de er vant med fra skolen.

Kvinner

Undervisning for kvinner foregår tirsdager til torsdager samt søndag. Her har vi fag med hovedfokus på Koranoversettelse, arabisk grammatikk, hadith, fiqh og litteratur. Vi har Koranundervisning for jenter på søndager der de lærer Koranen med forståelse, tajweed og fiqh på norsk. En engasjert mødregruppe finnes også på ICC som treffes en gang i måneden. Fokuset hviler på unge mødre i vesten og hvordan de kan gi barna sine gode oppvekstvilkår som norske muslimer. Her er det diskusjonsgrupper, seminarer, praktisk veiledning og deling av erfaringer osv.



LITTERATURKOMITE



Leder: Maria Sheikh

Mål:

1. Lage gode barnebøker på norsk om islam
2. Lage informasjonsmateriell for dawah
3. Finne god litteratur på engelsk som kan oversettes til norsk

Fokusområder:

Vi har valgt å rette fokus på at barn og unge skal få god islamsk litteratur om islamske verdier, som skal være lett tilgjengelig. Barn og unge trenger bøker med situasjoner og problemstillinger de kjenner seg igjen i, slik at de kan utvikle sin islamske kunnskap. Dette er et viktig grunnlag for at de skal utvikle et sunt forhold til islam, og fra tidlig alder lære seg grunnleggende verdier. Vi har også fokus på å skape et riktig bilde av islam i samfunnet. Det er mange misforståelser og misoppfatninger om hva islam står for. Dermed er det en viktig jobb å gjøre i forhold til denne samfunnsoppgaven.

KORANPROSJEKTET

Prosjektleder: Arshad Jamil

Koranen, oversettelse med kommentarer er basert på den forkortede utgaven av *Tafhim-ul-Quran* skrevet av Sayyid Abul Ala Maududi (1903-1979). Originalen er på urdu, *Tarjama-e-Quran-e-Majid ma mukhtasar havashi* som senere ble oversatt til engelsk, *Towards Understanding the Quran*. *Tafhim-ul-Quran* er blant de mest leste tolkninger av Koranen (*tafsir*) i verden og er oversatt til flere språk. Det er ingen tvil om at Koranen ikke kan oversettes til noen andre språk uten å miste noe av essensen i budskapet fra sitt opprinnelige arabiske språk. Arbeidet med denne oversettelsen har vært en lang og tung prosess, og er et ydmykt forsøk på å bevare essensen og forståelsen som den forkortede utgaven av *Tafhim-ul-Quran* prøver å formidle. Vi har brukt både originalen på urdu og den engelske utgaven i vårt arbeid. Der det har vært nødvendig har vi også skrevet tilleggskommentarer og gjort mindre endringer. Helt siden etableringen, i 1974, har ICC jobbet for økt kunnskap om islam, blant annet gjennom produksjon av islamsk litteratur på norsk. I de siste årene har det blitt brukt mye tid og ressurser på oversettelsen av Koranen.

I 2016 ble vi ferdig med Bind 3, og den er nå ute til salgs. Samtidig har arbeidet med Bind 4 pågått for fullt. Vi mener dette arbeidet nå er viktigere enn noensinne, riktig oversettelse med kontekstualiserte eksempler og kommentarer er sårt trengende i dagens samfunn.

